

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 34 (1972)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rendement accru dans la trémie à grains

La moissonneuse-batteuse John Deere conduit le grain à sa vraie place: dans la trémie à grains... et non sur le sol.

Par sa faucheuse à haut rendement moissonnant proprement mais en douceur, comme aussi par son grand tambour battant rapidement mais pratiquement sans bris, la John Deere assure un rendement accru. Donc une augmentation sensible de votre bénéfice.

Résultat acquis avec un minimum d'entretien. La plupart des paliers sont en effet autolubrifiants; vous n'avez ainsi

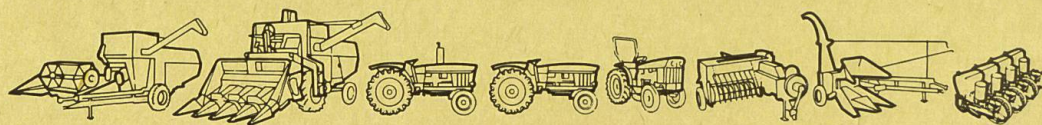
plus que 11 points à lubrifier par jour.

Le maniement est, lui aussi, remarquablement simple, un levier permettant d'ajuster les tamis à lames; un dispositif astucieux éliminant le fastidieux changement de tamis.

Qualité poussée, performances élevées, rendement accru — propriétés fondamentales qui sont le propre de toutes les machines agricoles John Deere. Vous pensez au prix? Vous serez étonné qu'un équipement d'une telle efficacité soit aussi bon marché!



John Deere: machines agricoles pour rendement accru



MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen, tél. 031/57 36 36

Qu'attendez-vous d'une chargeuse à fumier hydraulique?

Grand rayon d'action

La portée du bras de la chargeuse KMF est de 4,90 m, fourche non comprise. Vous vous ferez une idée plus exacte de cette distance en la mesurant sur le terrain. Et n'oubliez pas que la machine est sur roues, qu'elle peut donc se rapprocher du tas à mesure que celui-ci diminue.

Construction robuste

La force de levage de la chargeuse KMF, à bras tendu, est de 400 kg. La charge est doublée au moment de l'arrachage.

Rentabilité

Elle est assurée par les nombreuses possibilités d'utilisation de la chargeuse KMF: griffe à fumier, installation de drainage (avec godet rétro), pelle à terre et à gravier, griffe à betteraves.

Disponibilité permanente

assurée par des tournées de service annuelles chez les clients.

Prix intéressant

même très intéressant pour une machine de cette qualité et de cette grandeur.

Des centaines de clients

KMF satisfaits dans toutes les régions du pays.



Bon pour recevoir prospectus et prix concernant la chargeuse à fumier hydraulique.

A envoyer à
Aebi & Co SA, 3400 Burgdorf.
Téléphone 034 / 2 33 01

Adresse:

AEBI

Souder soi-même

c'est : être indépendant, d'où économie de temps et d'argent
pour réparations de machines, d'outils, et de constructions
métalliques dans l'exploitation agricole

c'est facile

avec notre véritable poste de soudure (pas un jouet!)
Compl. transformateur, écran de protection, pince à électrodes
et d'autres accessoires. Frais déjà couverts après quelques
réparations. Instruction gratuite.

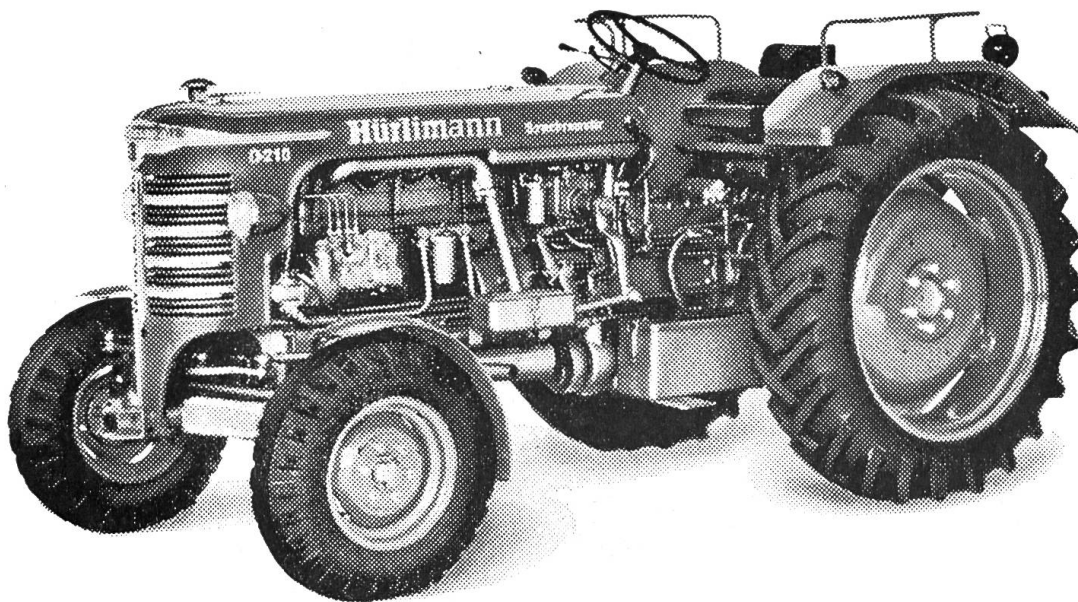


Si, maintenant,
vous aviez un
problème de sou-
dure, veuillez de-
mander aussitôt
la visite de notre
démonstrateur.
Tél. (021) 25 95 38

R. Nicolier,
Représentant
ch. de la Roche 14, 1020 Renens

OO
MAX MÜLLER
HORGEN

Max Müller, Friedensweg 9, 8810 Horgen, Tél. (051) 824 924



les nouveaux tracteurs

D 115

55 DIN - 60 SAE CV

D 210

77 DIN - 84 SAE CV

Prise de force avec 540 t/m + 1000 t/m pouvant être enclenchée et déclenchée en marche et sous pleine charge, tournant en sens inverse pendant la marche arrière du tracteur.

Prise de force dépendant de l'avancement des roues dans les 6 vitesses AV inférieures et les 6 vitesses AR, au total 14 vitesses à la prise de force.

Boîte à 12 vitesses, bloc unitaire «Standard» ou

Boîte à 18 vitesses, entièrement synchronisées (12 vitesses AV et 6 marches AR).

Relevage hydraulique «Triplex» (en monobloc).

avec régulateur et cylindre-compresseur encastrés organiquement dans le carter, pompe hydraulique à haute pression, indépendante de l'embrayage et de la boîte à vitesses, barre d'attelage en trois points.

De plus, et à commande absolument indépendante de l'hydraulique principale à 3 points:

1 soupape de commande à double effet pour actionner la faucheuse ou la herse à moteur,

1 soupape de commande à simple effet pour les cylindres extérieurs actionnant le chargeur frontal, l'accouplement ARGUS du tuyau avec dispositif de sécurité pour les remorques à benne basculante, chasse-neige, etc. Il n'y a donc plus de dépenses coûteuses pour le montage de soupapes supplémentaires.

Toutes les soupapes de commande sont montées à l'intérieur du carter de l'hydraulique, donc totalement étanches à la poussière.

Essieu AV «Hürlimann» oscillant à ressorts compensateurs (est conçu avec une direction à braquement complet; essieu de santé).

Direction hydraulique à broche «ZF».

Siège de sûreté réglable «Sablé» (siège de santé).

Placement judicieux de tous les leviers de commande.

Le tracteur Hürlimann remplit les plus hautes exigences et présente des avantages que vous ne trouverez que dans les tracteurs de cette marque.

Hürlimann

Fabrique de tracteurs

9500 Wil

Téléphone (073) 22 11 44



Deux assurances de bonne compagnie

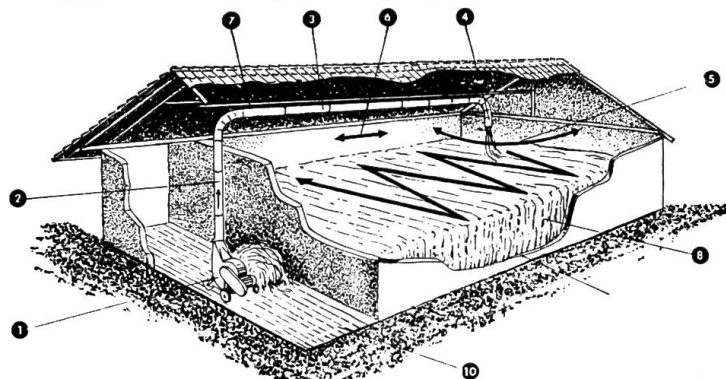
La Mutuelle Vaudoise Accidents est l'assureur de confiance de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA (anciennement: Association suisse de propriétaires de tracteurs).

Agences dans toute la Suisse



Distributeur de foin QL 380

Alimentation complètement automatique et régulière de greniers rectangulaires jusqu'à une surface de 600 m²



- 1 Souffleur
- 2 Tuyauterie de transport gr. 380
- 3 tuyaux télescopiques coulissants
- 4 coude distributeur avec commande
- 5 mouvement transversal, angle de divergence réglable

- 6 mouvement longitudinal, parcours de distribution réglable
- 7 rail de roulement
- 8 meule de foin
- 9 canal de ventilation
- 10 porte cochère

- Construction éprouvée
- Fabrication en grandes séries

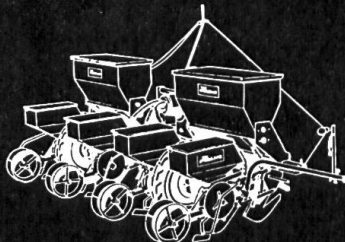
Le distributeur de foin NEUERO, type QL 380, répartit les matières à transporter arrivant du souffleur transporteur complètement automatique et régulièrement sur toute la surface du grenier à foin. Distribuer ultérieurement le foin stocké ou le rendre lâche est tout à fait superflu, même en cas de ventilation à l'air froid ou à l'air chaud.

Avantages particuliers: Frais de manœuvre insignifiants — force nécessaire faible — sécurité de fonctionnement parfait — alimentation du grenier en gradins ou sans gradations.

Tous renseignements complémentaires avec documentation par le représentant général:

A. Muller Atelier de constructions 4112 Bättwil Tél. (061) 75 11 11

Semoir pneumatique pour maïs Hassia Exaktamat



- ☐ Un seul disque pour toutes les graines
- ☐ Vitesse de travail très élevée
- ☐ Précision insurpassable
- ☐ Aucune casse de graines
- ☐ Livrable avec localiseur d'engrais

ROBERT FAVRE SA

machines agricoles - 1530 Payerne - ☎ 037/61 14 94

CLAAS

**Economie de temps
et d'argent
par un équipement adéquat.
Exemple:
faucheuse rotative WM2.**

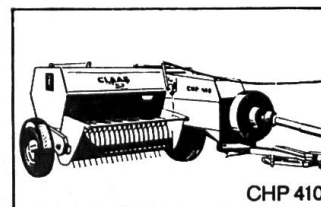
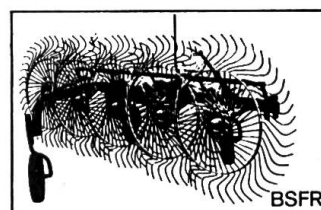
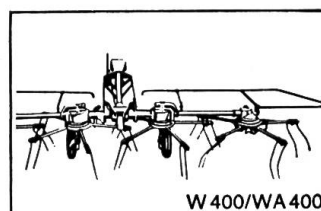
Silencieuse, une coupe parfaite, un entretien pratiquement nul: c'est quelques-unes des qualités de la faucheuse rotative WM2. Une nouveauté: la faneuse rotative W 400 à 4 grandes toupies. Ou encore, si vous désirez andainer sans passer par dessus

le fourrage, c'est le râteau à disques frontal BSFR qu'il vous faut. Quant aux presses à haute densité, les CHP 410 et CHP 460 sont des merveilles. Choisir CLAAS-Bautz: c'est plus sûr.



**Avec CLAAS:
avenir assuré**

726 a Clif



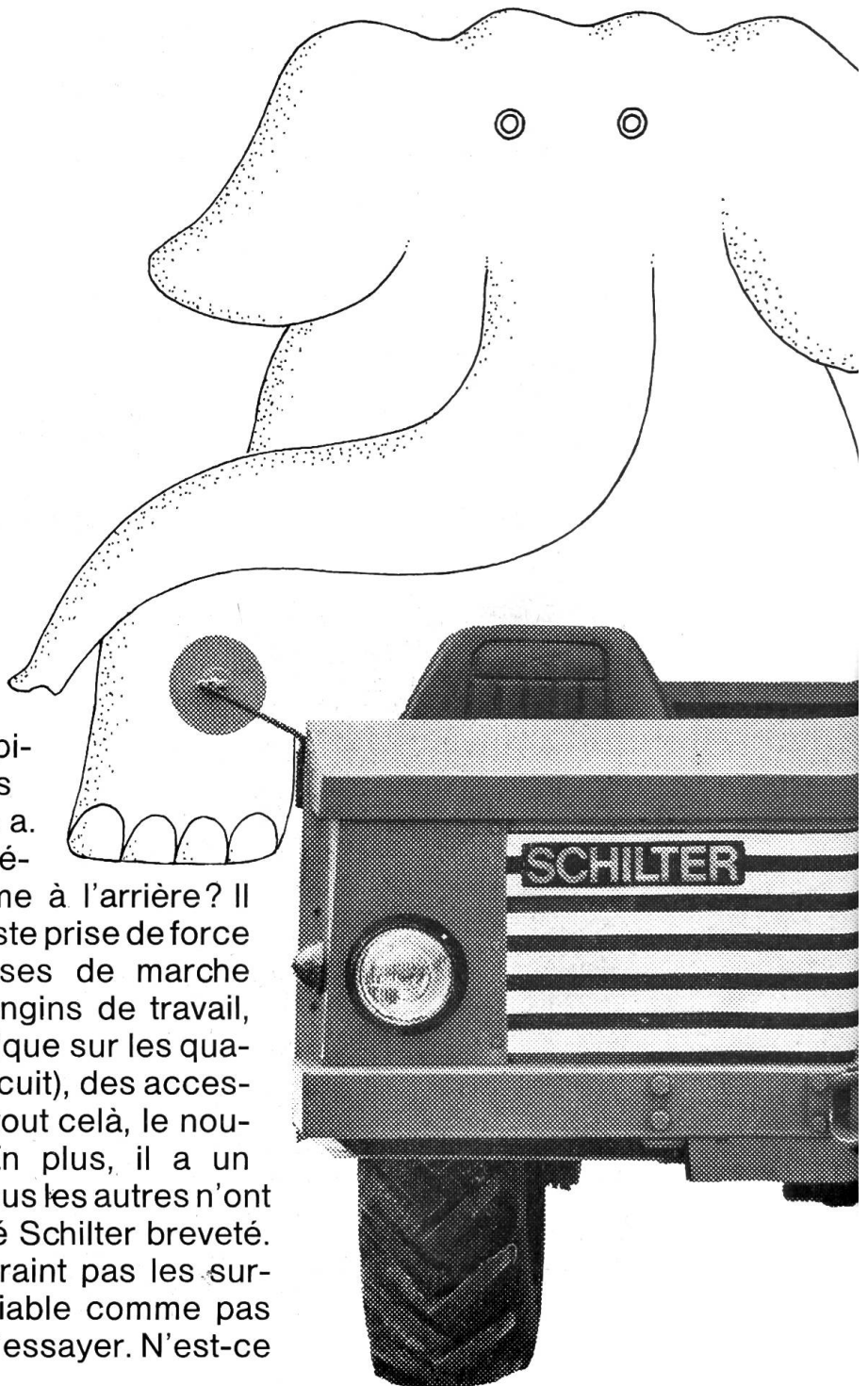
ROBERT FAVRE SA

Machines agricoles - 1530 Payerne - (037) 61 14 94

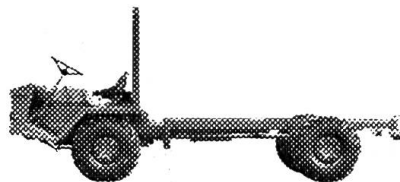
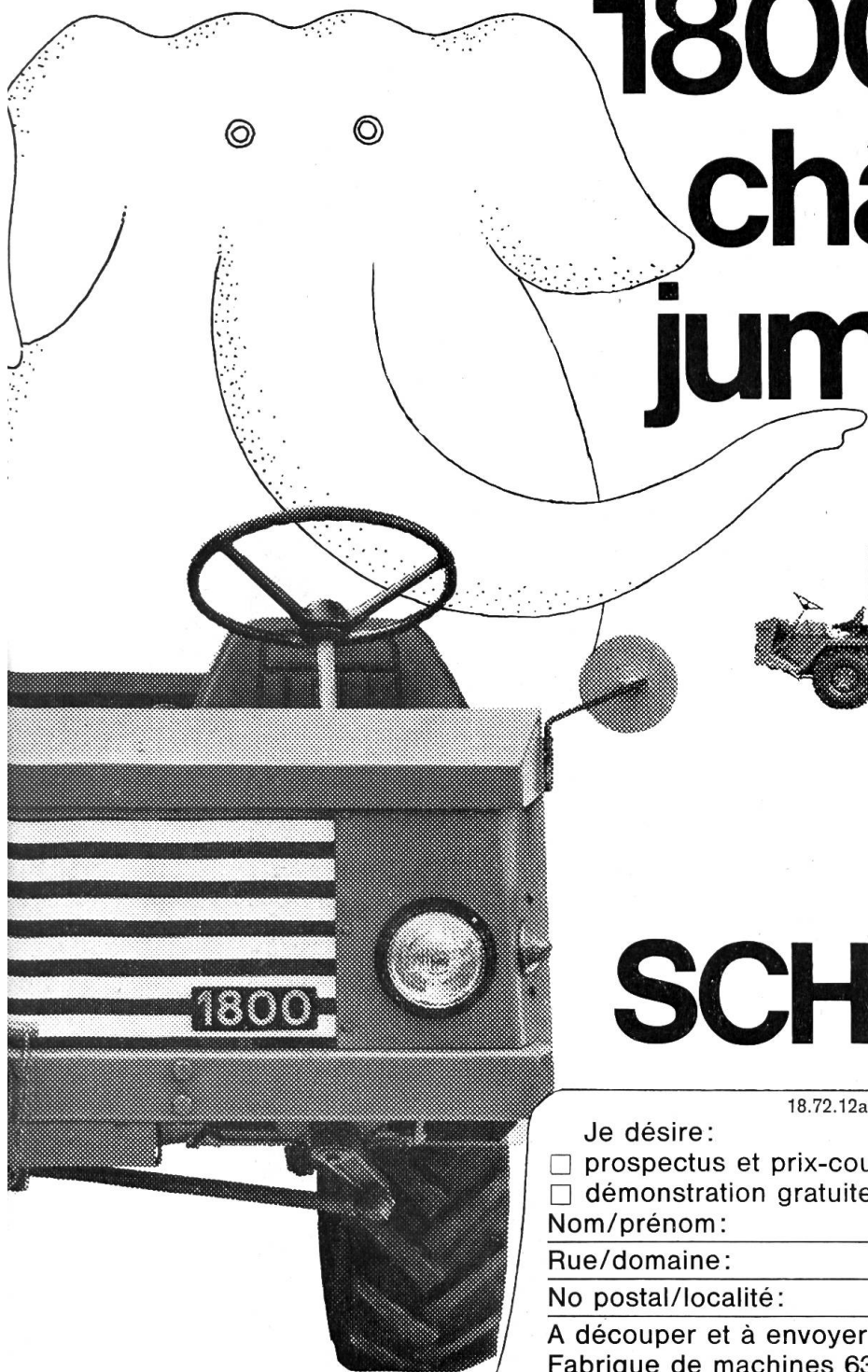


Çà alors! II

Vous aimez un moteur puissant? Il en a un. De solides boîtes à pignons dans les roues avant et arrière? Il les a. Un verrouillage du différentiel à l'avant comme à l'arrière? Il a cela aussi. Une robuste prise de force à l'arrière, des vitesses de marche adaptées aux divers engins de travail, un servo-frein hydraulique sur les quatre roues (à double circuit), des accessoires pratiques? Il a tout cela, le nouveau Schilter 1800. En plus, il a un avantage décisif que tous les autres n'ont pas: le châssis jumelé Schilter breveté. C'est pourquoi il ne craint pas les surcharges et il est maniable comme pas un. Il faudrait pouvoir l'essayer. N'est-ce pas votre avis?



a tout, le nouveau Schilter 1800 à châssis jumelé...



SCHILTER

de plus en plus fort

18.72.12a

(Marquez d'une croix
ce qui convient)

Je désire:

- ☐ prospectus et prix-courant
- ☐ démonstration gratuite et sans engagement

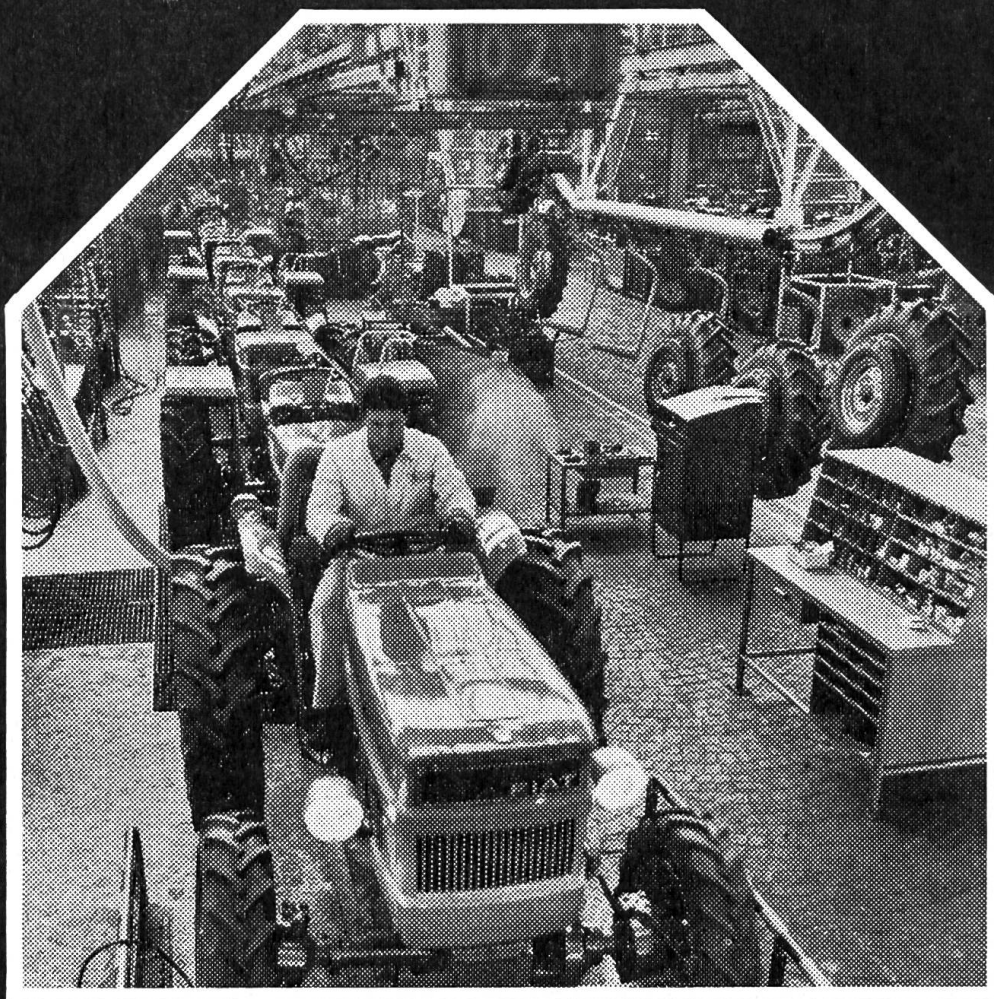
Nom/prénom: _____

Rue/domaine: _____

No postal/localité: _____

A découper et à envoyer à SCHILTER & Co.

Fabrique de machines 6370 Stans Tél. 041/61 16 44



Pourquoi les tracteurs FIAT sont-ils si avantageux?

Toutes les personnes qui ont eu l'occasion de visiter les usines FIAT ont vu: les chaînes de transfert commandées électriquement, les systèmes de contrôle raffinés, les installations de vernissage de haut rendement dirigées par cellules photo-électriques et nombre d'autres imposants moyens de production.

Les tracteurs FIAT, le fait est notoire, sont les plus répandus sur le continent européen. Celui qui vend le plus est aussi capable de produire davantage et celui

qui produit davantage peut disposer des moyens de production les plus efficaces. Ceci est logique et voilà la raison pour laquelle les tracteurs FIAT sont si avantageux.

Les usines FIAT poursuivent intensivement leurs recherches dans leur grand centre d'études et travaillent sans trêve à l'atteinte de leurs objectifs.

FIAT
tracteurs d'avenir:
économiques, fiables et
avantageux!

BUCHER

BUCHER-GUYER SA 8166 Niederweningen Tél. 01 94 33 22 / 94 37 11
Exposition: Agro-Centre BUCHER, 2 Route de Lausanne, 1400 Yverdon